

UNIVERSITY OF WARWICK
FIRST-YEAR EXAMINATIONS: **MOCK**

DEFINING FRANCE: AN INTRODUCTION TO FRENCH HISTORY AND
CULTURE

Time allowed: 2 hours

Read carefully the instructions on the answer book and make sure that the particulars required are entered on each answer book.

Candidates should not draw substantially upon the same material in answering questions on this paper and on any other paper they are offering.

SECTION A

Write a commentary on ONE of the passages set below. Be prepared to comment on: linguistic features; the link between textual form and content; what the passage reveals about the historical and cultural context in which it was written:

1.

1 Je vis, je meurs: je me brule & me noye.
J'ay chaut estreme en endurant froidure:
La vie m'est & trop molle & trop dure.
J'ay grans ennuis entremeslez de joye:

5 Tout à un coup je ris & je larmoye,
Et en plaisir, maint grief tourment j'endure:
Mon bien s'en va, & à jamais il dure:
Tout en un coup je seiche & je verdoye.

9 Ainsi Amour inconstamment me meine:
Et quand je pense avoir plus de douleur,
Sans y penser je me treuve hors de peine.

12 Puis quand je croy ma joye estre certaine,
Et estre au haut de mon désiré heur,
Il me remet en mon premier malheur.

Louise Labé, sonnet VIII

OR

2.

Thésée

Vous changez de couleur, et semblez interdite,
Madame. Que faisait Hippolyte en ce lieu ?

5 **Aricie**

Seigneur, il me disait un éternel adieu.

Thésée

10 Vos yeux ont su dompter ce rebelle courage,
Et ses premiers soupirs sont votre heureux ouvrage.

Aricie

15 Seigneur, je ne vous puis nier la vérité :
De votre injuste haine il n'a pas hérité ;
Il ne me traitait point comme une criminelle.

Thésée

20 J'entends ; il vous jurait une amour éternelle.
Ne vous assurez point sur ce coeur inconstant,
Car à d'autres que vous il en jurait autant.

Aricie

Lui, Seigneur ?

25 **Thésée**

Vous deviez le rendre moins volage :
Comment souffriez-vous cet horrible partage ?

Aricie

30 Et comment souffrez-vous que d'horribles discours
D'une si belle vie osent noircir le cours ?
Avez-vous de son coeur si peu de connaissance ?
Discernez-vous si mal le crime et l'innocence ?
Faut-il qu'à vos yeux seuls un nuage odieux
35 Dérobe sa vertu qui brille à tous les yeux ?
Ah ! c'est trop le livrer à des langues perfides.
Cessez ; repentez-vous de vos vœux homicides ;
Craignez, seigneur, craignez que le ciel rigoureux
Ne vous hâisse assez pour exaucer vos vœux.
40 Souvent dans sa colère il reçoit nos victimes,
Ses présents sont souvent la peine de nos crimes.

Thésée

Non, vous voulez en vain couvrir son attentat ;

45 Votre amour vous aveugle en faveur de l'ingrat.
Mais j'en crois des témoins certains, irréprochables :
J'ai vu, j'ai vu couler des larmes véritables.

50 **Aricie**
Prenez garde, Seigneur : vos invincibles mains
Ont de monstres sans nombre affranchi les humains,
Mais tout n'est pas détruit, et vous en laissez vivre
Un... Votre fils, Seigneur, me défend de poursuivre.
55 Instruite du respect qu'il veut vous conserver,
Je l'affligerais trop si j'osais achever.
J'imite sa pudeur, et fuis votre présence
Pour n'être pas forcée à rompre le silence.

60 **Thésée, seul.**
Quelle est donc sa pensée ? et que cache un discours
Commencé tant de fois, interrompu toujours ?
Veulent-ils m'éblouir par une feinte vaine ?
Sont-ils d'accord tous deux pour me mettre à la gêne ?
65 Mais moi-même, malgré ma sévère rigueur,
Quelle plaintive voix crie au fond de mon coeur ?
Une pitié secrète et m'afflige et m'étonne.
Une seconde fois interrogeons Oenone.
Je veux de tout le crime être mieux éclairci.
70 Gardes, qu'Oenone sorte, et vienne seule ici.

Racine, *Phédre*, V iii – iv.

OR

3.

Toucquedillon fut présenté à Grandgouzier, et interrogé par icelluy sus l'entreprinze & affayres de Picrochole, quelle fin il pretendoyt par cest tumultuaire vacarme. A quoy respondoyt, que sa fin & sa destinée estoyt de conquister tout le pays s'il povoyt, pour l'iniure faicte à ses fouaciers.

5

C'est (dist Grandgouzier) trop entreprint, qui trop embrasse peu estrainct. Le temps n'est plus d'ainsi conquister les royaumes avecques dommaige de son prochain frère christian, ceste imitation des anciens/ Hercules/ Alexandre/ Hannibalz/ Scipions/ Cesars/ & aultres telz est contraire à la profession de l'evangile. Par lequel nous est commandé/ garder/ saulver/ regir/ et administrer chascun ses pays et terres, non hostilement envahir les aultres. Et ce que les Sarrazins & Barbares iadys appelloient prouesses, maintenant no' appellons briganderies, et mechansetez. Mieulx eust il fait soy contenir en sa maison royellement la gouvernant que insulter en la mienne, hostilement la pillant. Car par bien la gouverner l'eust augmentée, par me piller sera destruiet. Allez vous en au nom de dieu suyvez bonne entreprinse remonstrez à vostre roy les erreurs que congnoistrez. Et iamais ne le conseillez ayant esgard à vostre profit particulier, car avecques le commun est aussy leur propre perdu. Quand est de vostre

15

continued...

20 ranczon, ie vous la donne entierement, & veulx que vous soient renduez armes &
 n'est pointt guerre proprement. Comme Platon vouloit estre non guerre nommée, ains
 25 sedition quant les Grecz meuvoient armes les uns contre les aultres. Ce que si par male
 fortune advenoyt, il commende qu'on usa de toute modeste. Si guerre la nommez, elle
 n'est que superficiere: elle n'entre pointt au profond cabinet de noz cueurs. Car nul de
 nous n'est oultraigé en son honneur: & n'est question en somme totale, que de rabiller
 30 quelque faulte commise par noz gens, ientends & vostres & nostres. Laquelle encore
 que congneussiez, vo' doiviez laisser couler oultre, car les personnages querelans
 estoient plus à contempner, que à ramentevoir, mesmement leurs satisfaisant scelon le
 grief, comme ie me suis offert. Dieu sera iuste estimateur de nostre different, lequel ie
 supply plus toust par mort me tollir de ceste vie, & mes biens de perir davant mes yeulx,
 que par moy ny les miens en rien soyt offence.

Rabelais, *Gargantua*, ch. 46

SECTION B

Answer ONE of the following questions. You MUST NOT make the text discussed in section A the principal subject of your answer.

1. 'The medium is the message.' In the light of this statement discuss the relationship between textual form / genre and the meaning of a text. Answer with reference to ANY TWO texts on the module.

2. To what extent do the visual aspects of a text influence its reading? Answer with reference to ANY TWO texts on the module.

3. Examine whether 'feminist' is an appropriate term to employ in an analysis of the female-authored works you have studied on this module. Answer with reference to ANY TWO texts on the module written by or attributed to women.

4. Analyse the relationship between texts and technologies of textual production and dissemination (e.g. through the manuscript, the printed book, the pamphlet, the theatre) in ANY TWO texts on the module.

5. Examine the role of paratextual material in ANY TWO texts on the module.
